სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი

55988272978917

საქართველო



სანოტარო მოქმედების დასახელება

რწმუნებულების / მინდობილობის დამოწმება

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N171232021

რეგისტრაციის თარიღი

19.10.2017 წ

ნოტარიუსი: მეგი მაღალდაძე

მისამართი: თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქუჩა N19

ტელეფონი: 2967042

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება–გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ–გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

Scanned by CamScanner

საქართველო

სანოტარო აქტი
მინდობილობის შესახებ

ორი ათას ჩვიდმეტი წლის ცხრამეტ ოქტომბერს მე, საქართველოს ნოტარიუსს მეგი მაღალდაძის შემცვლელ პირს მერი ბუბაშვილს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქ. №19, მომმართა **ქუვეითის სახელმწიფოს მოქალაქემ ბ-ნმა ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმიმ,** რომელმაც წარმომიდგინა მისთვის ცნობილი არაბული ენის მცოდნე მთარგმნელი **ქ-ნი მაკა მელიქიშვილი,** რომელმაც განაცხადა, რომ **ბ-ნ ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმის** სურს ორენოვანი [ქართულ-არაბული] მინდობილობის ტექსტის შედგენა და მისი სანოტარო წესით დამოწმება.

მე დავადგინე მათი პირადობა, მათ მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით და დავრწმუნდი, რომ მე ნამდვილად **ქუვეითის სახელმწიფოს მოქალაქემ ბ-ნმა ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმიმ** [დაბ: 05/04/1959წ. მისი განცხადებით მცხ: გრადაბანი, სოფელი წალასყური. ქუვეითის სახელმწიფოს მოქალაქის პასპორტი 004338386. პ/ნ 259040504302. გაც: 23/05/2016წ. მოქმედების ვადა: 22/05/2021წ.] და **ქ-ნმა მაკა მელიქიშვილმა** [დაბ: 08/01/1988წ. რეგისტრირებული მისამართზე: ქ. თელავი, დავითაშვილის #13; პ/ნ 20001026507; ბარათის ნომერი 13IG05007; მოქმედების ვადა: 23.08.2024წ.] მომმართეს.

ვადასტურებ, რომ სანოტარო მოქმედების მონაწილეთა ქმედუნარიანობაში ეჭვის შეტანის საფუძველი არ მქონია.

მთარგმნელი ჩემს მიერ გაფრთხილებული იქნა იმ პასუხიმგებლობის შესახებ, რომელიც შეიძლება მოჰყვეს არასწორ თარგმანს, რის შემდეგაც მან განაცხადა, რომ ჯეროვნად ფლობს არაბულ ენას და პასუხს აგებს თარგმნის სიზუსტეზე. **ქ-ნმა მაკა მელიქიშვილმა** წარმომიდგინა ენის ცოდნის დამადასტურებელი დოკუმენტი - დიპლომი #000316, გაც. ივანე ჯავახიშვილის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მიერ.

სანოტარო მოქმედების მონაწილე და მთარგმნელი ადასტურებენ მთარგმნელობის გამომრიცხავი გარემოებების არარსებობას.

მე დავადგინე მისი ნების გამოვლენის ნამდვილობა, რის შემდეგაც შევადგინე მინდობილობის ტექსტი. **ბ-ნ ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმის** წავუკითხე და განვუმარტე მინდობილობის შინაარსი და მასზე ხელისმოწერის სამართლებრივი შედეგი, რომელიც **ქ-ნმა მაკა მელიქიშვილმა** უთარგმნა **ბ-ნ ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმის.** მან წაიკითხა, მოიწონა მინდობილობის ტექსტი და მკაფიოდ და ნათლად განაცხადა, რომ მინდობილობის შინაარსი ზუსტად გამოხატავს მის ნებასა და სურვილს, რის შემდეგ ჩემი თანდასწრებით, პირადად მან და მის მიერ წარმოდგენილმა მთარგმნელმა მოაწერეს ხელი ქვემოაღნიშნულ მინდობილობას:

მე, ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმიმ [დაბ: 05/04/1959წ. მისი განცხადებით მცხ: გრადაბანი, სოფელი წალასყური. ქუვეითის სახელმწიფოს მოქალაქის პასპორტი 004338386. პ/ნ 259040504302. გაც: 23/05/2016წ. მოქმედების ვადა: 22/05/2021წ.] ამ მინდობილობით **ბ-ნ იმად აბდულჰადი იასირ იასირს** [დაბ: 01.07.1964წ. რეგისტრირებული მისამართზე: საქართველო, ქალაქი თბილისი, გლდანის მასივი, V მიკრო/რაიონი, კორპუსი 11, ბინა 43. პ/ნ 01491013908. ბარათის ნომერი 15TR46245. მოქმედების ვადა: 06.03.2018წ.] მივანიჭე შემდეგი უფლებამოსილება - მართოს და განკარგოს ჩემს საკუთრებაში არსებული უძრავ-მოძრავი ქონება, სადაც არ უნდა მდებარეობდეს და რისგანაც არ უნდა შედგებოდეს იგი. მას უფლება აქვს ჩემი სახელით დადოს და/ან გააუქმოს კანონმდებლობით დადგენილი გარიგებები მინდობილ უძრავ-მოძრავ ქონებაზე, კერძოდ: გაასხვისოს, გაყიდოს, იყიდოს, გააჩუქოს, მიიღოს საჩუქრად, გადაიფორმოს თავის სახელზე, დადოს გარიგება საკუთარ თავთან, გააქირაოს და/ან გააუქმოს ქირავნობა, ჩემი და/ან მესამე პირის მიერ აღებული/ასაღები სესხის უზრუნველსაყოფად იპოთეკით დატვირთოს ჩემი კუთვნილი უძრავი ქონება, დააგირაოს მოძრავი ქონება, გააუქმოს და/ან ცვლილება

Scanned by CamScanner

შეიტანოს ხელშეკრულებებში. თავად განსაზღვროს ხელშეკრულებების ყველა პირობა. მიიღოს ჩემი კუთვნილი ქონების რეალიზაციის შედეგად მიღებული თანხა [ნებისმიერი სახით და ოდენობით].

შეიძინოს უძრავი ქონება საქართველოს ტერიტორიაზე, დადოს ნასყიდობის ხელშეკრულება და თავად განსაზღვროს ხელშეკრულების ყველა პირობა, გადაიხადოს ჩემს სახელზე შეძენილი ქონების ღირებულება [ნასყიდობის საგნის ნასყიდობის ფასი] და თავად განსაზღვროს გადახდის ფორმა. იგი უფლებამოსილია დაარეგისტრიროს ჩემს სახელზე შეძენილი უძრავი ქონება სსიპ საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს საჯარო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში.

იყოს ჩემი წარმომადგენელი ფიზიკურ და იურიდიულ პირებთან, ინვესტორთან, მერიაში, მერიის არქიტექტურის სამსახურში, [შესაბამისი რაიონის] ადგილობრივ თვითმმართველობაში არსებული საკუთრების უფლების აღიარების კომისიაში, ქონების მართვის ეროვნულ სააგენტოში, საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს შემოსავლების სამსახურის საგადასახადო ინსპექციაში, საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს შემოსავლების სამსახურში, საქართველოს შსს ორგანოებში, სსიპ შსს მომსახურების სააგენტოში, საპატრულო პოლიციაში, იუსტიციის სახლში, სსიპ საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს საჯარო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში, სსიპ საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს სამოქალაქო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში, სანოტარო ბიუროში, საამზომველო ფირმებში, სანოტარო პალატაში, საბანკო დაწესებულებებში [მათ შორის სს "თი ბი სი ბანკში" და მის ნებისმიერ ფილიალში, აწარმოოს ანგარიშების/ანაბრების გახსნა, დახურვა. არსებულ და/ან მომავალში გახსნილ ანგარიშებზე აწარმოოს თანხების შეტანა, გატანა, გადატანა, გადარიცხვა], მიკროსაფინანსო ორგანიზაციებში, სამინისტროებში, კერძო კომპანიებში. მიიღოს დოკუმენტები ყველა პირისაგან, დაწესებულებისაგან. შეიტანოს ყოველგვარი განცხადება. მიიღოს ნებისმიერი სახის ნებართვა. მიიღოს და წარადგინოს ყველა საჭირო ცნობა, მოწმობა, პროექტი და სხვა დოკუმენტი. აწარმოოს მოლაპარაკებები. მოახდინოს უძრავი ქონების გამიჯვნა, გაერთიანება, დაყოფა, ფართების დაზუსტება, კორექტირება, რეგისტრირებულ მონაცემებში ცვლილებების შეტანა, ხელახალი რეგისტრაცია. შეასწოროს ყოველგვარი ხარვეზი დოკუმენტაციაში, მოწმობებში. აიღოს განმეორებითი მოწმობები. დაამოწმოს აპოსტილით დაოკუმენტაცია. გადაიხადოს კანონმდებლობით გათავლისწინებული გადასახადები. ჩემს მაგივრად მოაწეროს ხელი ხელშეკრულებებს, დოკუმენტებს და შეასრულოს ყველა ის მოქმედება, რაც საჭირო გახდება აღნიშნული დავალებების შესასრულებლად.

მინდობილობა შედგენილია ქართულ-არაბულ ენაზე სამი თანაბარი ძალის იურიდიული მნიშვნელობის მქონე ეგზემპლარად, რომელთაგან ერთი ეგზემპლარი ინახება ნოტარიუსის მეგი მაღალდაძის სანოტარო არქივში, ხოლო დანარჩენი გადაეცა ბ-ნ ჯაბერ ჰასსან ნუაისალ ალოსაიმის. ქართულ და არაბულ ტექსტებს შორის განსხვავების არსებობისას უპირატესობა ენიჭება სანოტარო აქტის ქართულ ვერსიას.

მინდობილობა ძალაშია ორი ათას ოცდაერთი წლის ოცდაორი მაისის ჩათვლით.

გადახდილია სანოტარო საზღაური: "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ" საქართველოს მთავრობის #507-ე დადგენილების [29.12.2011წ.] 31-ე მუხლის საფუძველზე 10.00 ლარი, 39-ე მუხლის საფუძველზე 2.00 ლარი და საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლის საფუძველზე დ.ღ.გ. 1.80 ლარი, ჯამში: 13.80 ლარი.

ხელმოწერა:

საქართველოს ნოტარიუს მეგი მაღალდაძის
შემცვლელი პირი მერი ბუბაშვილი

Scanned by CamScanner

جورجيا

محضر التوثيق عن التوكيل

فى شهر أكتوبر عام الفين و سبع عشرة يوم 19 حضر اليّ -(بدل كاتب العدل ميغي ماغالدادزه – ميري بوباشفيلي) فى مكتبى الذى يقع بالعنوان: مدينه تبيليسى شارع مارجانيشفيلي رقم 19 مواطن دولة الكويت جابر حسن نعيّل العصيمى و قدّم اليّ المترجمة ماكا ميليكيشفيلى التي تعرف اللغة العربية وقد أعلنت ان السيد\ جابر حسن نعيّل العصيمى يريد ابرام التوكيل و تصديق بالحكم االتوثيقي باللغتين (الجورجية و العربية).

و قد فحصت اهليته بواسطة وثيقة هوية الشخصية المقدمة اليّ من جهته و أكدت انه امامي مواطن دولة الكويت السيد\جابر حسن نعيّل العصيمى (تاريخ الميلاد: 05.04.1959 ، العنوان باعلانه: غارداباني ,تيليتي, قرية تسالاسغوري ، رقم جواز السفر 004338386 ، تاريخ الاصدار: 23/05/2016 ، تاريخ الانتهاء: 22/05/2021) و المترجمة ماكا ميليكيشفيلى (تاريخ الميلاد , 08.01.1988, مسجلة على العنوان: مدينة تيلافي، شارع دافيتاشفيلي رقم 13,الرقم القومى 20001026507 رقم البطاقة 13IG05007تاريخ الانتهاء 23.08.2024)

فحصت قدرتهم والحق واكدت ان ليس لديّ الشك فيهم.

أبلغت المترجمة الى مسؤوليتها عن دقة الترجمة وهى اعلنت انها متمكنة من معرفة اللغة العربية بشكل جيد و هى مسؤولة عن صحة الترجمة. و قدمت ماكا ميليكيشفيلى لي ديبلوما رقم **000316** صادر من جامعة تبيليسي الحكومية باسم ايفانا جافاخيشفيلي .

يؤكد مشاركون و المترجمة في الاجراءات التوثيقية غير الوجود الظروف الاستثنافية للترجمة.

ثم فحصت رغبة السيد جابر حسن نعيّل العصيمى و ثم كتبت نص التوكيل و قرّأت و اوضحت جابر حسن نعيّل العصيمى محتوى التوكيل و نتائج قانونية بعد التوقيع عليه و ترجمت المترجمة محتوى التوكيل و النتائج القانونية. هو قرأ و اعلن عن رغبته بشكل كامل و تم التوقيع عليه [هو بنفسه و المترجمة] بحضوري [كاتب العدل].

انا, السيد\ جابر حسن نعيّل العصيمى (تاريخ الميلاد: 05.04.1959 ، العنوان باعلانه: غارداباني ,تيليتي, قرية تسالاسغوري ، رقم جواز السفر 004338386 ، تاريخ الاصدار: 23/05/2016 ، تاريخ الانتهاء: 22/05/2021) وكلت عماد عبدالهادي ياسر ياسر ياسر (تاريخ الميلاد 01.07.1964 و مسجل على العنوان:تبيليسي، كلداني حي 5، عمارة 11 شقة 43، الرقم الشخصي : 01491013908 رقم البطاقة: 15TR46245و تاريخ الأنتهاء 06.03.2018] لديه الحق في ادارة و تصرف الملكيتى المنقولة و غير المنقولة اين تقع و ما تضم و لديه الحق في ابرام صفقة عن الملكية المنقولة و غير المنقولة باسمي المسموح به بقانون جورجيا خاصة: تنازل الملكية و بيعها و شراءها و هبها وقبول الهدايا وتسجيلها باسمه و ابرام العقد مع نفسه و تأجيرها و/او الغاء الايجار و الرهن العقاري لدفع القرض لفائدتي او للشخص الثالث و رهن الملكية المنقولة و تعديل و الغاء في العقود و تحديد كافة الشروط برأيه و استلام قيمة العقار بعد بيع عقاراتي(اي قيمة العقار المالية).

Scanned by CamScanner

لديه الحق في شراء العقارات في جورجيا و ابرام عقد البيع\الشراء و تحديد الشروط في العقد و تسديد قيمة العقار (قيمة موضوع البيع\الشراء) وتحديد نوع الدفع بنفسه. له الحق في تسجيل العقار باسمي في وكالة الوطنية بالسجل العام بوزارة العدل بجورجيا.

لديه الحق في مراجعة امام الاشخاص الاعتباريين و الطبيعيين و امام المستثمرين و في البلدية و في مكتب المعمار البلدية و في لجنة اعتراف الحق بالملكية في الحكم المحلي (في المنطقة المناسبة) و في مكتب إدارات الملكية الوطنية وفي تفتيش ضرائبي لدائرة الإيرادات بوزارة المالية بجورجيا و فى دائرة الإيرادات بوزارة المالية بجورجيا و في هيئات بوزارة الداخلية و في وكالة الخدمات لوزارة الداخلية بجورجيا و في الشرطة و في دار العدل و في والكالة الوطنية للسجل العام بوزارة العدل بجورجيا و في وكالة الوطنية للسجل المدنى بوزارة العدل بجورجيا و في مكتب كاتب العدل و في الشركات القياسية و في غرفة الكتاب العدل و في المؤسسات المصرفية بما في ذلك(في البنك " تي بي سي" و في اي فروعه و فتح و اغلاق الحساب/ الودائع و تنفيذ الايداع والسحب والتحويلات والنقل على الحسابات الموجودة والتي سيفتح في المستقبل. و يكون الممثل فيّ شركة التمويل الصغيرة و في الوزارات و في الشركات الخاصة و لديه الحق في استلام جميع الاوراق من الافراد او المؤسسات و في تقديم اي الطلب و استلام كافة التراخيص و تسليم و استلام جميع المستندات و الشهادات و المشروع والثائق الأخرى و اجراء المفاوضات قيام بفصل الملكية و توحيدها و تقسيمها و ضبط المساحات و تصحيحها و إجراء التغييرات في البيانات المسجلة و تسجيل من الجديد وتصحيح الاخطاء في المستندات و الشهادات و استلام الشهادات المكررة وتصديق المستندات بابوستيل و دفع الرسوم المحددة بالقانون توقيع بنيابة عني على العقود و المستندات و تنفيذ كل الاجراءات الضرورية لانجاز المهمة المذكورة اعلاه.

التوكيل صالح حتى عام 2021 شهر مايو 22

تم تحرير التوكيل بنسخ 3 (اللغة الجورجية و اللغة العربية) ومنها نسخة واحدة تبقى عند أرشيف كاتب العدل و تم تسليم البقية منها الى جابر حسن نعيثل العصيمى. في حالة اختلاف بين النص الجورجية و العربية وتعطى الأفضلية إلى التوكيل باللغة الجورجية.

تم دفع الرسوم و قيمة التصديق فى مكتب كاتب العدل و ذلك بموجب قرار رقم 507 المادة 31 - 10 لارى و المادة 39 – 2 لارى للتسجيل و من حكومة جورجيا عن تنفيذ الأجرات التوثيقيه ومقدار دفع الرسوم الخدمة و بموجب قرار قانون الضرائب المادة 169 – 1 لارى و 80 تيترى (تاريخ 2011/12/29). الاجمالي: 13.80

التوقيع .....

.....

بدل كاتب العدل ميغي ماغالدادزه – ميري بوباشفيلي

Scanned by CamScanner

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი	N181401734
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი	15.11.2018 წ
სანოტარო მოქმედების დასახელება	**სანოტარო არქივში დაცული დოკუმენტის ასლის ან ამონაწერის გაცემა**
ნოტარიუსი	**მეგი მაღალდაძე**
სანოტარო ბიუროს მისამართი	**თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქუჩა N19**
სანოტარო ბიუროს ტელეფონი	2967042
სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი	91460758104018

ორი ათას თვრამეტი წლის თხუთმეტ ნოემბერს მე, საქართველოს ნოტარიუსს მეგი მაღალდაძეს, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქ. #19 მომმართა: ბ-ნმა იმად აბდულჰადი იასირ იასირმა[დაბ: 01.07.1964წ. პ/ნ 01491013908] და მოითხოვა ჩემს სანოტარო ბიუროს არქივში დაცული დოკუმენტის დედნის მოძიება, მისი ასლის დამზადება და ამ ასლის დედანთან სისწორის სანოტარო წესით დამოწმება.
მე შევამოწმე მისი უფლებამოსილება, რის შემდეგაც მოვიძიე ჩემს სანოტარო არქივში დაცული,საქართველოს ნოტარიუს მეგი მაღალდაძის შემცვლელი პირის მერი ბუბაშვილის მიერ 2017 წლის 19 ოქტომბერს დადასტურებული ორენოვანი [ქართულ-არაბული] რწმუნებულება/მინდობილობა რ./რ. N171232021-ის და ვამოწმებ მისი ასლის შესაბამისობას დედანთან. აღნიშნული დოკუმენტი აკინძულია, ბეჭედდასმულია და შედგება ექვსი გვერდისაგან. აღნიშნული დოკუმენტის დედანზე ამოშლილი, ამოფხეკილი, მიწერილი, გადახაზული [გადაშლილი] სიტყვები, წინადადებები და სხვა დაუთქმელი გასწორებები არ აღინიშნება.
ამასთან განვმარტავ, რომ ნოტარიუსის მიერ ასლის შესაბამისობის დამოწმება არ ნიშნავს დოკუმენტის დედნის [დამოწმებული ასლის] კანონიერებისა და ნამდვილობის დამოწმებას და შესაბამისად, ნოტარიუსს არ ეკისრება პასუხისმგებლობა იმის გამო, თუკი დოკუმენტის დედანი კანონსაწინააღმდეგოა [ან შეიცავს კანონსაწინააღმდეგო დებულებებს), ან გაყალბებულია [მატერიალურად და/ან შინაარსობრივად].
მე, ნოტარიუსი ვამოწმებ ამ ასლის სრულ შესაბამისობას დოკუმენტის დედანთან.
დამოწმებულია დოკუმენტის ორი ფოტო ასლი და შესაბამისად გადახდილია სანოტარო საზღაური: "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ" საქართველოს მთავრობის #507-ე დადგენილების [29.12.2011წ.] 31-ე მუხლის საფუძველზე 6.00 ლარი. 39-ე მუხლის საფუძველზე 2.00 ლარი. და საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლის საფუძველზე დ.ღ.გ. 1.08 ლარი. ჯამში: 9.08ლარი.

საქართველოს ნოტარიუსი
მეგი მაღალდაძე

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება/დადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

Scanned by CamScanner



Scanned by CamScanner

სანოტარო მოქმედების იდენტიფიკატორი

28586572705117

საქართველო

სანოტარო მოქმედების დასახელება

რწმუნებულების / მინდობილობის დამოწმება

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N170769876

რეგისტრაციის თარიღი

10.07.2017 წ

ნოტარიუსი: მეგი მაღალდაძე
მისამართი: თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქუჩა N19
ტელეფონი: 2967042

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება–გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ–გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

Scanned by CamScanner

საქართველო

სანოტარო აქტი
მინდობილობის შესახებ

ორი ათას ჩვიდმეტი წლის ათ ივლისს მე, საქართველოს ნოტარიუსის მეგი მაღალდაძის შემცვლელ პირს მერი ბუბაშვილს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: თბილისი, გ. მარჯანიშვილის ქ. #19, მომმართა ერაყის რესპუბლიკის მოქალაქემ **ბ-ნმა რაღიდ ხალიდ ჯამილ ალშეიხ ალწუაიმიმ**, რომელმაც წარმომიდგინა არაბული ენის მცოდნე მთარგმნელი **ქ-ნი მაკა მელიქიშვილი**, რომელმაც განაცხადა, რომ **ბ-ნ რაღიდ ხალიდ ჯამილ ალშეიხ ალწუაიმის**, სურს ორენოვანი [ქართულ-არაბული] მინდობილობის ტექსტის შედგენა და მისი სანოტარო წესით დამოწმება.

მე დავადგინე მათი პირადობა, მათ მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით და დავრწმუნდი, რომ მე ნამდვილად **ბ-ნმა რაღიდ ხალიდ ჯამილ ალშეიხ ალწუაიმიმ** [დაბ. 01.05.1977წ. მისი განცხადებით მცხოვრები: **თბილისი, პასტერის ქ. #113ბ; პასპორტი A11553934**; გაც: 20.10.2016წ. მოქმედების ვადა: 18.10.2024წ.] და **ქ-ნმა მაკა მელიქიშვილმა** [დაბ: 08/01/1988წ. რეგისტრირებული მისამართზე: ქ. თელავი, დავითაშვილის #13; პ/ნ 20001026507; პ/მ# 13IG05007; მოქმედების ვადა: 23.08.2024წ.] მომმართეს.

ვადასტურებ, რომ სანოტარო მოქმედების მონაწილეთა ქმედუნარიანობაში ეჭვის შეტანის საფუძველი არ მქონია.

თარჯიმანი ჩემს მიერ გაფრთხილებული იქნა იმ პასუხიმგებლობის შესახებ, რომელიც შეიძლება მოჰყვეს არასწორ თარგმანს, რის შემდეგაც მან განაცხადა, რომ ჯეროვნად ფლობს არაბულ ენას და პასუხს აგებს თარგმნის სიზუსტეზე. **ქ-ნმა მაკა მელიქიშვილმა** წარმომიდგინა ენის ცოდნის დამადასტურებელი დოკუმენტი - დიპლომი #000316, გაც. ივანე ჯავახიშვილის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მიერ.

სანოტარო მოქმედების მონაწილე და მთარგმნელი ადასტურებენ მთარგმნელობის გამომრიცხავი გარემოებების არარსებობას.

მე დავადგინე **ბ-ნი რაღიდ ხალიდ ჯამილ ალშეიხ ალწუაიმიმ** ნების გამოვლენის ნამდვილობა, რის შემდეგაც შევადგინე მინდობილობის ტექსტი. მე, მას წავუკითხე და განვუმარტე მინდობილობის შინაარსი და მასზე ხელისმოწერის სამართლებრივი შედეგი. მთარგმნელმა უთარგმნა მას ჩემს მიერ წაკითხული მიდნობილობის შინაარში და მასზე ხელმოწერის სამართლებრიცი შედეგები. მან წაიკითხა, მოიწონა მინდობილობის ტექსტი და მკაფიოდ და ნათლად განაცხადა, რომ მინდობილობის შინაარსი ზუსტად გამოხატავს მის ნებასა და სურვილს, რის შემდეგ ჩემი - ნოტარიუსის თანდასწრებით, პირადად მან და მის მიერ წარმოდგენილმა მთარგმნელმა მოაწერეს ხელი ქვემოაღნიშნულ მინდობილობა:

მე, რაღიდ ხალიდ ჯამილ ალშეიხ ალწუაიმიმ [დაბ. 01.05.1977წ. მისი განცხადებით მცხოვრები: **თბილისი, პასტერის ქ. #113ბ; პასპორტი A11553934**; გაც: 20.10.2016წ. მოქმედების ვადა: 18.10.2024წ.] ამ მინდობილობით **ბ-ნ იმად აბდულჰადი იასირ იასირს** [დაბ. **01.07.1964წ. რეგისტრირებული მისამართზე: საქართველო, ქალაქი თბილისი, გლდანის მასივი, V მიკრო/რაიონი, კორპუსი 11, ბინა 43. პ/ნ 01491013908. ბარათის ნომერი 15TR46245**; მოქმედების ვადა: **06.03.2018წ.**] მივანიჭე შემდეგი უფლებამოსილება - ჩემი სახელით შეიძინოს უძრავი ქონება საქართველოს ტერიტორიაზე, დადოს ნასყიდობის ხელშეკრულება და თავად განსაზღვროს ხელშეკრულების ყველა პირობა, გადაიხადოს ჩემს სახელზე შეძენილი ქონების ღირებულება [ნასყიდობის საგნის ნასყიდობის ფასი] და თავად განსაზღვროს გადახდის ფორმა. იგი უფლებამოსილია დაარეგისტრიროს ჩემს სახელზე შეძენილი უძრავი ქონება სსიპ საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს საჯარო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში.

ბ-ნი იმად აბდულჰადი იასირ იასირ უფლებამოსილია იყოს ჩემი წარმომადგენელი ფიზიკურ და იურიდიულ პირებთან, ინვესტორთან, სამშენებლო კომპანიებში, მერიაში, საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს შემოსავლების სამსახურის საგადასახადო ინსპექციაში, იუსტიციის სახლში, სსიპ

Scanned by CamScanner

და/ან სანოტარო ბიუროში. წარადგინოს და მიიღოს დოკუმენტები ყველა პირისაგან/დაწესებულებისაგან. მოახდინოს უძრავი ქონების გამოკვეთა, გაერთიანება, დაყოფა, ხელახალი რეგისტრაცია. ჩემს სახელით ხელი მოაწეროს ხელშეკრულებებს, დოკუმენტებს და შეასრულოს ყველა ის მოქმედება, რაც საჭირო გახდება აღნიშნული დავალებების შესასრულებლად.

მინდობილობა გაცემულია ათი წლის ვადით და ძალაშია ორი ათას ოცდაშვიდი წლის ათი ივლისის ჩათვლით.

მინდობილობა შედგენილია ქართულ-არაბულ ენაზე სამი თანაბარი ძალის იურიდიული მნიშვნელობის მქონე ეგზემპლარად, რომელთაგან ერთი ეგზემპლარი ინახება ჩემს სანოტარო არქივში, ხოლო დანარჩენი გადაეცა ბ-ნ **რაღიდ ხალიდ ჯამილ ალშეიხ ალნუაიმის.**

გადახდილია სანოტარო საზღაური: "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ" საქართველოს მთავრობის #507-ე დადგენილების [29.12.2011წ.] 31-ე მუხლის საფუძველზე 10.00 ლარი, 39-ე მუხლის საფუძველზე 2.00 ლარი და საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლის საფუძველზე დ.ღ.გ. 1.80 ლარი, ჯამში: 13.80 ლარი

ხელმოწერა: _____

_____

საქართველოს ნოტარიუსის
მეგი მაღალდაძის შემცვლელი პირი
მერი ბუბაშვილი



Scanned by CamScanner

جورجيا

محضر التوثيق عن التوكيل

فى شهر يوليو عام الفين و سبعة عشر يوم 10 حضر اليّ –(بدل كاتب العدل ميغي ماغالدادزه – ميري بوباشفيلي) فى مكتبى الذى يقع بالعنوان: مدينه تبيليسى شارع مارجانيشفيلي رقم 19 مواطن جمهورية العراق رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي و قدّم اليّ المترجمة ماكا ميليكيشفيلى التي تعرف اللغة العربية وقد أعلنت ان السيد\ رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي يريد ابرام التوكيل و تصديق بحكم الوثيقية باللغتين (الجورجية و العربية).

و قد فحصت اهليته بواسطة وثيقة هوية الشخصية المقدمة اليّ من جهته و أكدت انه امامي مواطن جمهورية العراق السيد\ رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي (تاريخ الميلاد: 01.05.1977 بإعلانه ساكن في: مدينة تبيليسي، شارع باستيلي رقم 113ب، رقم الجواز الجمهورية العراق P IRQ A11553934 و تاريخ الإصدار: 20.10.2016 و **تاريخ الانتهاء:** 18.11.2024) و المترجمة ماكا ميليكيشفيلى (تاريخ الميلاد , 08.01.1988, ساكنة مدينة تيلافي، شارع دافيتاشفيلي رقم **13**,الرقم القومى 20001026507 رقم البطاقة 13IG05007تاريخ الانتهاء 23.08.2024)

فحصت قدرتهم والحق واكدت ان ليس لديّ ريب فيهم.

نبهت المترجمة الى مسؤوليتها عن دقة الترجمة وهى اعلنت انها متمكنة من معرفة اللغة العربية بشكل جيد و هى مسؤولة عن صحة الترجمة. و قدمت ماكا ميليكيشفيلى لي ديبلوما رقم **000316** صادر من جامعة تبيليسي الحكومية باسم ايفانا جافاخيشفيلي .

يؤكد مشاركون و المترجمة في الاجراءات التوثيقية غير الوجود الظروف الاستثنافية للترجمة.

ثم فحصت رغبة السيد رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي و ثم كتبت نص التوكيل و قرّأت و اوضحت لرغيد خالد جميل الشيخ النعيمي محتوى التوكيل و نتائج قانونية بعد التوقيع عليه و ترجمت المترجمة محتوى التوكيل و النتائج القانونية. هو قرأ و اعلن عن رغبته بشكل كامل و تم التوقيع عليه [هو بنفسه و المترجمة] بحضوري [كاتب العدل].

Scanned by CamScanner

انا, السيد\ رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي (تاريخ الميلاد: 01.05.1977 بإعلانه ساكن في: مدينة تبيليسي، شارع باستيلي رقم 113ب، رقم الجواز الجمهورية العراق P IRQ A11553934 و تاريخ الإصدار: 20.10.2016 و تاريخ الانتهاء: 18.11.2024) وكلت عماد عبدالهادي ياسر ياسر (تاريخ الميلاد 01.07.1964 و مسجل على العنوان:تبيليسي، كلداني حي 5، عمارة 11 شقة 43،,الرقم الشخصي : 01491013908 رقم البطاقة: 15TR34503 و تاريخ الأنتهاء 07.09.2017]

لديه الحق في شراء العقارات في جورجيا و ابرام عقد البيع\الشراء و تحديد الشروط في العقد و تسديد قيمة العقار (قيمة موضوع البيع\الشراء) وتحديد نوع الدفع بنفسه. له الحق في تسجيل العقار باسمي في وكالة الوطنية بالسجل العام بوزارة العدل بجورجيا.

لدى عماد عبدالهادي ياسر ياسر الحق في مراجعة امام الاشخاص الاعتباريين والطبيعيين و امام المستثمرين و في الشركات البنائية و في البلدية وفي تفتيش ضرائبي لدائرة الإيرادات في وزارة المالية بجورجيا وفي بيت العدل و في وكالة الوطنية للسجل العام بوزارة العدل بجورجيا و في الشركات القياسية و في وكالة للسجل المدنى في وزارة العدل بجورجيا و في مكتب كاتب العدل. تقديم واستلام جميع الاوراق من الافراد او المؤسسات. قيام بفصل الملكية وتوحيدها وتقسيمها وتسجيلها من الجديد. التوقيع بنيابة عني على العقود و المستندات و تنفيذ كل الاجراءات الضرورية لانجاز المهمة المذكورة اعلاه.

تم تحرير التوكيل لمدة -عشر سنوات من تاريخ الاصدار وتنتهي في سنة **2027** فى شهر يوليو 10

تم تحرير التوكيل بنسخ 3 (اللغة الجورجية و اللغة العربية) ومنها نسخة واحدة تبقى عند أرشيف كاتب العدل و تم تسليم البقية منها الى رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي . في حالة اختلاف بين النص الجورجية و العربية وتعطى الأفضلية إلى التوكيل باللغة الجورجية.

تم دفع الرسوم و قيمة التصديق فى مكتب كاتب العدل و ذلك بموجب قرار رقم 507 المادة 31 - 10 لارى و المادة 39 – 2 لارى للتسجيل و من حكومة جورجيا عن تنفيذ الأجرات التوثيقيه ومقدار دفع الرسوم الخدمة و بموجب قرار قانون الضرائب المادة 169 – 1 لارى و 80 تيترى (تاريخ 2011/12/29). الاجمالي: 13.80

التوقيع .....رغيد خالد جميل الشيخ النعيمي.....

.....

بدل كاتب العدل ميغي ماغالدادزه – ميري بوباشفيلي

Scanned by CamScanner

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი	N181269547
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი	15.10.2018 წ
სანოტარო მოქმედების დასახელება	**დოკუმენტის ასლის დამოწმება**
ნოტარიუსი	**მეგი მაღალდაძე**
სანოტარო ბიუროს მისამართი	**თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქუჩა N19**
სანოტარო ბიუროს ტელეფონი	2967042
სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი	00833497552118

ორი ათას თვრამეტი წლის თხუთმეტ ოქტომბერს მე, მერი ბუბაშვილს საქართველოს ნოტარიუსს მეგი მაღალდაძის შემცვლელ პირს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, კ. მარჯანიშვილის ქ. #19, მომმართა: ქ-ნმა ვენერა კოჭლამაზაშვილმა [დაბ:02.03.1989წ. პ/ნ 14001019575;] და მოითხოვა რწმუნებულების/მინდობილობის [დამოწმებული: 10.07.2017წ. საქართველოს ნოტარიუსს მეგი მაღალდაძის შემცვლელი პირის მერი ბუბაშვილის მიერ, რ/რ#170769876] ასლის შესაბამისობის [იდენტურობის] სანოტარო წესით დამოწმება წარმოდგენილ დედანთან. მასზე ამოშლილი, ამოფხეკილი, მიწერილი, გადახაზული [გადაშლილი] სიტყვები, წინადადებები და სხვა დაუთქმელი გასწორებები არ აღინიშნება. დოკუმენტის დედანი აკინძულია, ბეჭედდასმულია და შედგება ექვსი გვერდისგან.
ამასთან განვმარტავ, რომ ნოტარიუსის მიერ ასლის შესაბამისობის დამოწმება არ ნიშნავს დოკუმენტის დედნის [დამოწმებული ასლის] კანონიერებისა და ნამდვილობის დამოწმებას და შესაბამისად, ნოტარიუსს არ ეკისრება პასუხისმგებლობა იმის გამო, თუკი დოკუმენტის დედანი კანონსაწინააღმდეგოა [ან შეიცავს კანონსაწინააღმდეგო დებულებებს], ან გაყალბებულია [მატერიალურად და/ან შინაარსობრივად].
მე, ნოტარიუსი ვამოწმებ ამ ასლის სრულ შესაბამისობას წარმოდგენილ დედანთან.
გადახდილია სანოტარო საზღაური: "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ" საქართველოს მთავრობის #507-ე დადგენილების [29.12.2011წ.] 31-ე მუხლის პუნქტის საფუძველზე 3.00 ლარი და საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლის საფუძველზე დ.ღ.გ. 0.54 ლარი ჯამში: 3.54 ლარი.

საქართველოს ნოტარიუსი
მეგი მაღალდაძის შემცვლელი პირი
მერი ბუბაშვილი

სანოტარო მოქმედების/სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება/გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ–გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

Scanned by CamScanner



Scanned by CamScanner